|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Groupe 13**  **Le Responsable du groupe : Dr. DERRAR Abdelhadi**  **د. درار عبد الهادي**  **Université Aboubekr Belkaid Tlemcen**  **جامعة أبو بكر بلقايد –تلمسان-**  **Département de droit et sciences politiques**  **كلية الحقوق و العلوم السياسية**  **Les membres ayant participé à l’élaboration de la grille : BOUZIANI Houcine** | | |
|  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Critères d’analyse**  **معايير التحليل** | | **Excellant**  **ممتاز** | | **Très bien**  **جيد جدا** | | **Bien**  **حسن** | | **Passable**  **مقبول** | | **Insatisfaisant**  **غير مقبول** | | | |
| **Aspect organisationnel du cours**  **الجانب التنظيمي للمحاضرة** | | | | | | | | | | | | |  | |
| **01** | Clarté de la présentation  **وضوح العرض و التقديم** | | \* | |  | |  | |  | |  | | | |
| **02** | Présence de tous les éléments requis, y compris la partie descriptive du cours et les coordonnées du professeur  **وجود جميع العناصر المطلوبة بما في ذلك الجزء الوصفي من المحاضرة وبيانات الاتصال بالأستاذ** | |  | | \* | |  | |  | |  | | | |
| **03** | Cohérence entre les objectifs, le contenu, les méthodes pédagogiques, les moyens d'évaluation et entre les trois systèmes d’entrée, d’apprentissage et de sortie  **الترابط بين** الأهداف والمحتوى وطرق التدريس ووسائل التقييم وبين الأنظمة الثلاثة - الدخول ، التعلم ، الخروج- | |  | | \* | |  | |  | |  | | | |
| **04** | | Adaptation de la langue utilisée au public ciblé  **ملائمة اللغة المستخدمة للجمهور المستهدف** | |  | |  | | \* | |  | |  | | |
| **05** | | Calendrier des sessions du cours  **تحديد رزنامة دورات الدروس** | |  | |  | |  | |  | | \* | | |
| **06** | | Présentation détaillée du cours  **عرض تفصيلي للمحاضرة** | |  | | \* | |  | |  | |  | | |
| **07** | | Facilité de la localisation des contenus du cours sur le site  **سهولة تحديد موقع محتوى الدورة على الموقع الإلكتروني** | |  | |  | | \* | |  | |  | | |
| **Le système d’entrée**  **نــــــــظام الدخول** | | | | | | | | | | | | | |  |
| **01** | | Formulation précise des objectifs en termes de résultats attendus  **صياغة دقيقة للأهداف من حيث النتائج المتوقعة و المنتظرة** | |  | |  | | \* | |  | |  | | |
| **02** | | Objectifs pédagogiques principaux, intermédiaires et spécifiques (disponibles, clairs et mesurables)  **أهداف تعليمية-بيداغوجية- رئيسية ومتوسطة ومحددة (موجودة وواضحة وقابلة للقياس)** | |  | |  | | \* | |  | |  | | |
| **03** | | Objectifs pédagogiques : savoirs, savoir-faire et savoirs-être  **الأهداف التعليمية: المعرفة ، معرفة الفعل ، ومعرفة الوجود** | |  | | \* | |  | |  | |  | | |
| **04** | | Concrétisation des aspects pédagogique et didactique tracés dans les objectifs du cours  **ضمان وظيفتي التوجيه والتعلم من خلال أهداف المقرر في المحاضرة** | |  | |  | | \* | |  | |  | | |
| **05** | | Prérequis indispensables au cours (indiqués ou non, comparaison entre les objectifs).  **المتطلبات الأساسية للدرس (المشار إليها أو لا ، قليل مقارنة بالأهداف).** | |  | | \* | |  | |  | |  | | |
| **06** | | Evaluation diagnostique (réorientation en cas d’échec)  **اختبار المتطلبات الأساسية (موجودة، الوضوح وإعادة التوجيه في حالة الفشل)** | |  | | \* | |  | |  | |  | | |
| **07** | | Adéquation du pré-test dans la prise de décision pour la participation au cours  **ملاءمة الاختبار التمهيدي في اتخاذ القرار للمشاركة في الدرس** | |  | |  | | \* | |  | |  | | |
| **08** | | Utilisation de verbes d’action mesurables (Bloom)  **استخدام أفعال العمل القابلة للقياس (بلوم)** | |  | | \* | |  | |  | |  | | |
| **Le système d’apprentissage**  **نظــــــــــــــــــام التعليـــــــــم** | | | | | | | | | | | | | |  |
| **01** | | Respect des modalités d'apprentissage  **احترام طرق التعلم** | |  | | \* | |  | |  | |  | | |
| **02** | | Répartition du contenu du cours en différentes unités d’apprentissage  **تقسيم المحاضرة/الدرس الى أجزاء وصياغته في وحدات مختلفة** | |  | | \* | |  | |  | |  | | |
| **03** | | Utilisation d’une carte conceptuelle pour présenter les unités d’apprentissage  **استخدام خريطة المفاهيم لعرض وحدات التعلم** | |  | |  | |  | |  | | \* | | |
| **04** | | Mise en place d’images animées (claires et en congruence avec le contenu)  **المخططات والصور المتحركة (موجودة ، واضحة وتتعلق بالمحتوى).** | |  | |  | | \* | |  | |  | | |
| **05** | | Diversification des activités d’apprentissage sous forme d’animations et leur adaptation à chaque unité d’apprentissage (QCM,  jeux, quizz, etc.)  **تنويع الأنشطة التعليمية وتكييفها مع كل وحدة تعليمية (أسئلة الاختيار من متعدد ، والألعاب ، والاختبارات ، وما إلى ذلك)** | |  | |  | |  | | \* | |  | | |
| **06** | | Mise en place d’exercices et d’exemples concernant la formation générale et le contenu ainsi que leur contribution au système d’apprentissage  **وضع التمارين والأمثلة فيما يتعلق بالتدريب العام والمحتوى ، ومساهمتها في نظام التعلم** | |  | | \* | |  | |  | |  | | |
| **07** | | Proposition d'une correction pour les exercices  (oui ou non ? Si oui, avec ou sans explications ?)  **وجود تصحيح للتمارين (نعم أو لا إذا كانت الإجابة بنعم ، مع التفسيرات؟)** | |  | | \* | |  | |  | |  | | |
| **08** | | Enrichissement du cours par différentes ressources pédagogiques : URL, vidéos, fichiers, PDF, etc.  **رفع وإثراء الدرس بمصادر تعليمية مختلفة: روابط الإنترنت ، مقاطع الفيديو ، الملفات ، ملفات PDF ، إلخ.** | |  | |  | | \* | |  | |  | | |
| **Le système de sortie**  **نظـــــــــــــــام الخروج** | | | | | | | | | | | | | |  |
| **01** | | Etablissement d’une évaluation à l'issue de chaque unité d’apprentissage permettant de tester les connaissances de l'étudiant avant de se lancer dans la prochaine activité  **وجود تقييم في نهاية كل وحدة تعليمية التي تسمح باختبار معرفة الطالب قبل الشروع في النشاط الموالي** | |  | | \* | |  | |  | |  | | |
| **02** | | Critères d’évaluation (clairs et disponibles)  **معايير التقييم (الوجود والوضوح**) | |  | | \* | |  | |  | |  | | |
| **03** | | Présentation des moyens de remédiation  en cas d’échec dans l’évaluation et des systèmes d’orientation vers une autre unité d’apprentissage  **عرض الحلول و البدائل في حال عدم وصول الطالب إلى هدف الدرس** | |  | |  | |  | | \* | |  | | |
| **Bibliographie**  **قائمة المصادر والمراجع** | | | | | | | | | | | | | | |
| **01** | | Réalisation d’une bibliographie  **اقتراح بالنسبة لقائمة المراجع** | |  | | \* | |  | |  | |  | | |
| **02** | | Nombre suffisant de références  **عدد كاف من المراجع.** | |  | | \* | |  | |  | |  | | |
| **03** | | Références bibliographiques en vigueur  **قائمة المراجع المعتمدة المحينة.** | |  | | \* | |  | |  | |  | | |
| **04** | | Respect des normes usuelles de rédaction  **إحترام معايير الصياغة المعتمدة** | | \* | |  | |  | |  | |  | | |
|  | |  | |  | |  | |  | |  | |  | |  |